

EL CARTAGINÉS

Periódico de generalidades é intereses locales

Director y Redactor,
F. CABEZAS GOMEZ

Administrador,
EULOGIO CALVO ALVARADO

Año I

Cartago, 23 de Octubre de 1904

Número 23

The Photo News Co.

Avenida Central.

San José.

Contiguo al Banco Anglo

Especialidad en ampliaciones á cualquier tamaño. Marcos de toda clase, Vistas Estereoscópicas y para linternas mágicas. No olvidar que esta fotografía es la que mejores comodidades presta al cliente con los útiles más modernos.

Visítad nuestra galería y os convenceréis.

H. N. Rudd.
Administrador.

EMPRESA FUNERARIA



BALDARES Y ARIAS

Ofrece al público un surtido completo de cajas mortuorias de estilo moderno. Se hacen cargo de toda clase de trabajos de carpintería. Cuentan además con un elegante carro fúnebre y un magnífico tronco de caballos americanos.

PRECIOS SUMAMENTE BARATOS.

ADELAIDA DELACROIX de RENAULD

Avisa al público que cuenta con los más modernos adelantos en costura y labores de mano. Tiene en su taller hábiles mo listas y por lo tanto se puede hacer cargo de cualquier trabajo por delicado que sea. La fineza con que recibe á sus clientes es otra cosa que siempre ha llamado la atención en su establecimiento.

FRANCISCO LAPORTE

La cantina más elegante. En donde se venden las famosas cremas. Especialidad en licores extranjeros. Vinos franceses y aceite importados directamente.

RICARDO PACHECO

Ferretería y Tienda.

Serruchos, marti los, vidrios de todos tamaños, pinturas, etc., etc., Casimires, lienzos chaquetas y pantalones, á precios sumamente baratos, rebozos de hilo y seda.

ESPECIFICOS QUE DAN RESULTADO

Para reumatismo:—"Alcoholado Maravilloso."
Para tisis:—"Tabonuco al Guayacol"
Para calenturas:—"Pildoras Blancas y Negras."
Para gonorrea:—"Pildoras é inyección de Palmer."
Para irregularidades del período:—"Pildoras regeneradoras del DOCTOR RAUL."

De venta en la Botica de Guier Hermanos.

Cerveceria de Richmond

Sus cervezas fabricadas con esmero y únicamente de malta, lúpulo, nada de substitutos. Los

últimos procedimientos y aparatos recién importados.

Sus refrescos esterilizados por el único y verdadero medio que aconsejan eminencias científicas.

¡PROBAD Y OS CONVENCERÉIS!

PINTURA

Aviso á mis favorecedores que me hago cargo de todo trabajo de pintura. Hago paisajes del tamaño que se deseé, para la Pascua de Navidad.

También entapizo, hago cuadros para sala, letreros en vidrio y arreglo sillas en el color que se quiera. Ofrezco á mis favorecedores puntualidad y esmero en los trabajos que se me encomienden. Dirigirse á mi casa de habitación situada en la calle frente á la Iglesia de la Soledad 400 varas al Sur.

Cartago Octubre de 1904.

JUAN BAUTISTA HIDALGO.

JUAN de DIOS TROYO

Pone en conocimiento del público en general que para todos los asuntos que con él se relacionen, deben entenderse con don Reinaldo Jurado hijo.

BARATISIMO

Se venden una máquina de escribir en buen estado y un reloj de repetición para bolsillo. Para informes, las oficinas de esta Redacción.

HOTEL Y RESTAURANT

EL SIGLO XX

Calle del Carmen y Cuartel. Frente al Mercado.

Local pintoresco.

Sitio céntrico

Servicio esmerado y completo Habitaciones cómodas

Vinos y licores extranjeros Mesa española y francesa.

Cartago.

Costa Rica.

Botica de Cartago

A. F. PIRIE & C°

Acabamos de recibir de París un gran surtido de perfumería fina, entre ella los famosos perfumes "Ideal" "Fiorenta" "Delicia Indian Hay" Todo á precios sumamente bajos.

Cartago.—Costa Rica.—A. C.

J. LEON GUEVARA

NOTARIO PUBLICO

Despacha en su bufete contiguo al del Lic. don Alfredo Volio.
Horas de despacho: De 8 á 10 a. m. y de 12 á 4 p. m.

AGENTES

Cartago	Angel M. Sánchez
Sar Rafael	Nicomedes Redondo
Concepción	Victor Frees
Santa Cruz	Ramón Mata
Cartago	Guillermo Sandoval
Pacayas	Manuel Alfaro
P. raijo	Félix Alvarado
Orosí	Rómulo Corrales
Tablón y Tobosi	Rafael García
Lirón	Juan Roig
Sto Domingo de S. M.	Vicente Cortés
Esparta	Francisco Carranza
Puntarenas	Carlos Strasburger

AVISO.— Se solicitan agentes en los demás pueblos de la provincia.

Todo original que nos sea enviado para su publicación, debe venir firmado, de lo contrario no le daremos publicidad.

La colaboración es solicitada.

Dirección telegráfica:

«CARTAGINÉS»

Suscripción mensual C 0-75

COLABORADORES

Presbítero don Juan de Dios Trejos, don Alfredo Jiménez, don Juan Brenes Avendaño, Licenciado don Guillermo Mata, don Luis Gómez, don Ramón M. Quesada, don Santos León Herrera, Licenciado don Arturo Sáenz y don Antonio Zanetti.

EL CARTAGINÉS

Director y Redactor,

F. Cabezas Gómez

Administrador,

Eduardo Calvo Alvarado

Construcción de una cárcel

Planos levantados y presupuesto de la obra

Imparcialidad y felicitación

«A DIOS LO QUE ES DE DIOS... Y ETC.»

—o—

Parece que la construcción de la nueva cárcel será un hecho: que el Municipio tiene ya en su poder los planos que se habían encargado al Ingeniero don Nicolás Chavarría Mora, junto con el presupuesto aproximado del costo de la obra.

**

Por qué no reconocer á los que están sentados en los sillones municipales, que esa idea es de suma importancia y que viene á llenar un vacío grande, que se hacía sentir fuertemente en esta ciudad.

Nosotros somos serenos imparciales, desapasionados.

Si una idea ó un proyecto ó un trabajo,—proveniente del Municipio,—nos parece buena, tenemos palmas para batirlas y frases para hacerlas públicas en pro de la idea, proyecto ó trabajo.

Muy lejos de nosotros el líquido amarillento de la bilis y el aguijón punzante de la sistemática oposición.

Ocupamos el asiento distinguido de la prensa honrada é independiente y como en otra ocasión manifestamos: «No habrá nada ni nadie que nos haga retroceder un palmo en el camino de la caballerosidad y de la decencia.»

Ya lo hemos probado. Tenemos tres meses de dirigir y redactar esta hoja, y en ella se habrá visto impericia, falta de inteligencia ó de conocimientos necesarios; pero,—aunque se nos tilde de inmodestos,—también se habrá visto la honradez, buena fé, decencia y corrección, que es lo que nosotros deseamos que impere en nuestra periódica hoja.

**

Al mismo Municipio que no atendió nuestra proposición sobre sanatorios y reclame de esta ciudad en la vecina República del Sur y el mismo á quien dirigimos nuestra serie de ar-

tículos titulados «Sobre el yunque.» es al que ahora felicitamos,—con la sinceridad que nos caracteriza,—por la idea de construir una nueva cárcel que esté en armonía con el progreso y el adelanto, una nueva cárcel que llene las necesidades que nuestra cultura exige.

Somos y seremos imparciales y desapasionados, y por lo tanto, damos á cada uno lo que por derecho le pertenece.

Somos de los que practicamos la máxima ó proverbio:

«A Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César!»

**

Tenemos en cartera algunos datos sobre la nueva construcción á que en estas columnas nos referimos y en cuanto no más los completamos, haremos un trabajo minucioso de descripción de la obra en proyecto.

LOCAL

La Parroquia de Cartago

(Conchuy)

Ya La Soledad en septiembre de 1784, á iniciativa del dignísimo obispo Tristán, había sido destinada por la Audiencia de Guatemala, para Hospital, después de haber servido de convento á los padres misioneros de la propaganda fide, y de escuela de gramática latina. Poco después aparece convertida provisionalmente en parroquia dicha ermita, á causa de que «la iglesia parroquial estaba cerrada y abandonada porque amenazaba ruina.»

También don Braulio Carrillo, por razones políticas, dispuso eliminar algunos templos de Cartago, y aun parece que la antigua ermita de San Nicolás, reedificada más tarde al estilo de la actual de Quiricot, por el señor Deán don Rafael del Carmen Calvo, estuvo en tratos con una compañía extranjera, pero Morazán revocó todas esas disposiciones, más por su conveniencia de caudillo, que por escrúpulos del culto.

**

Para aquellos de nuestros lectores que no tengan tiempo de registrar libros y apuntes, no estará por demás que extractemos de las publicaciones de Monseñor Thiel y del Licenciado don León Fernández, algunas citas históricas, en relación con el asunto de que tratamos.

Desde 1607 hasta 1815, once obispos de Nicaragua, que á la vez lo eran de Costa Rica, visitaron la secular Parroquia, con intervalos más ó menos largos de tiempo, como se verá por las siguientes notas.

La primera visita, de 1607 á 1609, fué la del Ilustrísimo Doctor Pedro de Villorreal, el que tuvo ruidosos altercados con el Gobernador don Juan de Ocoy y Trillo, por haberle ordenado á éste que retirara de la capilla mayor, la silla en que acostumbraban sentarse, durante los sagrados oficios, los representantes de Su Majestad Católica.

El Ilustrísimo señor Benito Valtozano vino en 1625, durante la Gobernación de Frey don Juan de Ecház, que se empeñó mucho en agregar la provincia de Costa Rica á la Audiencia de Panamá.

En 1637 tocó al Gobernador don Gregorio de Sandoval, recibir al Ilustrísimo don Fernando Núñez Sagredo. Por este tiempo «fué reedificada la Parroquia y las demás iglesias, que estaban dañadas por los temblores.»

Llegó en 1674 á Cartago, cuando gobernaba la provincia el Maestre de Campo don Juan Francisco Sáenz, el Ilustrísimo señor Alonso Bravo de Laguna, que murió en esta ciudad, y fué enterrado en la Capilla del Sagrario de la Parroquia.

Correspondió la quinta visita al Ilustrísimo señor Fray Nicolás Delgado, en 1690, quien se encontró con el Gobernador don Miguel Gómez de Lara, el que también había reparado la Parroquia y hecho construir la iglesia de San Francisco y la de Ujurrás, de la cual se conservan aún, entre malezas, las célebres ruinas de calicanto.

Durante la Gobernación de don Lorenzo Antonio de Grande y Balbín, fué recibido el Ilustrísimo señor Fray Benito Garrard y Arlovi, que en 1711 elevó un informe al Rey, acerca del estado de las misiones en Costa Rica y Nicaragua.

No visitó la Diócesis el Ilustrísimo señor Fray Dionicio de Villavicencio, pero en 1634 nombró Visitador al cura Juan de la

Cruz Sumbado, el que por acusación de los vecinos de Heredia, fué encarcelado por el tribunal de la Inquisición de Cartago, con auxilio del Gobernador don Baltazar F. de Valderrama.

Siendo Gobernador interino el activo don Francisco de Carranda y Menán, practicó su visita pastoral en 1739, el Ilustrísimo señor Doctor Domingo Antonio de Zarataín, que informó con respecto á las causas de la despoblación de los pueblos de Quero, Boruca y Térraba.

Ejercía el mando político don Cristóbal Ignacio de Soria, cuando en 1751 vino á cumplir su misión evangélica el Ilustrísimo señor Pedro Agustín Morel de Santa Cruz, quien al siguiente año, presentó á Fernando VI, uno de los más valiosos informes de aquella época, relativo á «su visita apostólica, topográfica, histórica y estadística de todos los pueblos de Nicaragua y Costa Rica.»

Huésped de esta ciudad lo fué en 1760, el Ilustrísimo señor Fray Mateo José de Navia y Bolaños, que, cuando regresó á su Catedral, fué acompañado, hasta Esparza por el Gobernador don Manuel Soler, el que después murió en Guatemala, completamente loco.

El año anterior á la visita del Ilustrísimo señor Esteban Lovenzo de Tristán, verificada en 1782, la Audiencia había autorizado la reedificación de la Parroquia «que se hallaba nuevamente arruinada por temblores de tierra.»

El Teniente Coronel don Juan Flores, Gobernador interino, entre otras muchas obras de importancia emprendió con celo el trabajo parroquial y la construcción de la portada de San Nicolás. Al caritativo y emprendedor Obispo Tristán, debe grandes beneficios nuestro país.

La última visita, bajo la dominación colonial, correspondió en 1815, al Ilustrísimo señor Doctor Fray Nicolás García Jerez, al propio tiempo que el renombrado señor don Juan de Dios de Ayala, muy conocido de nuestros abuelos, representaba aquí á Su Majestad Fernando VII.

El señor Obispo García tuvo especial predilección por esta parte de su grey, dió muy honrosos informes de su clero y trabajó con gran interés porque se erigiese á Costa Rica un Obisepdo independiente. El 5 de abril de 1816 el señor de Ayala informa al Presidente de la Audiencia «que los habitantes de Cartago á pesar de su pobreza, han logrado reedificar nuevamente su Parroquia,» la que seis años después, revisió, no sin algunos daños, el terremoto de San Estanislao.

**

Razón tenían, pues, nuestros fervorosos antepasados de mirar con respetuoso cariño aquel sitio venerado por tantas generaciones, testigo mudo de la sencillez patriarcal y de la miseria de la Colonia, como también de los primeros pasos de nuestra vida independiente. Allí se congregó muchas veces el pueblo atemorizado, cuando se veía amenazado por las invasiones de los piratas y de los Zambos Mosquitos. Allí, la flor y nata de los descendientes iberos, estuvo por muchos días haciendo solemnes rogativas, mientras el volcán Irazú, desahogaba su coraje, en 1723, y el Gobernador don Diego de la Haya, de gratísima memoria, de acuerdo con el cura y vicario don Diego de Angulo y Gascón, hacía venir en gran procesión oficial La Virgen de Ujurrás, que, según tradición muy antigua, había sido regalada por el Emperador Carlos V. Allí, el Cabildo de Cartago celebró en 1725, la jura del Rey don Luis I, y la de sus sucesores, hasta Fernando VII con festividades religiosas. Y finalmente, á allí fué la aterrorizada ciudad á elevar sus plegarias en la noche del 11 al 12 de noviembre de 1799, cuando creyó llegado su último día, con el llamado Fuego del Cielo, que no fué sino una lluvia espléndida de exhalaciones, que partían de la constelación del León, según las observaciones de los sabios Humboldt, Vauquelin y Bonpland; pero fenómeno de que se aprovechó el entonces Cura, Vicario provincial y Comisario del Santo Oficio, don Ramón de Azofeifa, entre otras muchas cosas relacionadas con su ministerio, para poner término á los ruidosos é interminables litigios de algunas familias linajudas, promovidos por asuntos de tierras, haciéndolas reconciliarse en la misma noche, y quemar en el atrio de la Parroquia los expedientes que mantenían viva la discordia.

R. M. QUESADA

12.—X.—1904.

SOCIAL

Los gemelitos

Un encarguito hicieron los jóvenes esposos; y ella, la maga, con risueño semblante y mano prodiga, no quiso dar uno, regaló dos: una parejita era mejor. Pediste mucho, Rafael Angel, y, cosa rara, mucho te dieron: eres feliz.

¡Qué precioso regalo! me dicen que en sueños viste llegar la fantástica mujer cansada, muy cansada, y depositar en tu regazo dos delicadas canastitas cuyas flores, más que el amor no eran el lecho de dos muñequitos—hombre y mujer—y que formarían todo tu porvenir y la vida de tu esposa. Eso me dijeron, y si es cierto, ahora más que nunca creo en las revelaciones. Qué hermosas realidades, dirás; para que así fueran todos los sueños...

Pero no me han dicho en que forma rendiste las gracias á la bella portadora de tanta alegría. Eso no lo sabré; tú mismo lo ignoras. Casi siempre con el silencio y aun con la indiferencia se suelen pagar los grandes servicios: á veces para que hable el corazón tienen que callar los labios. ¿Verdad que eso te pasó?

Es horrible venir á este mundo solo: el viaje aunque corto es difícil; preciso es hacerlo acompañado. Que haya un corazón y que haya una voluntad que sientan y quieran con otra voluntad y otro corazón: tus muñequitos así lo pensaron y así lo dispusieron; dichosos ellos que han hecho lo que han querido. Pero no los censures, no son malos, no son voluntariosos: un simple caprichillo cualquiera... Ellos tendrán las virtudes de su madre? qué más quieres?

Ya eres formal, amigo, el mundo es tuvo al lado de esos gemelitos: el cielo les hará alegres, sanos y robustos. ¿Verdad que va piensas en los regalos de Navidad? Cuántas cosas les ha de dar el Niño Dios en cada diciembre!

Imagino verte con ellos en el paseo, en la iglesia, en el parque: dos caritas iguales, dos cuerpecitos semejantes, un mismo trajecito. ¡Qué satisfacción la tuya; y tu esposa será la misma felicidad.

X. X.

LITERATURA

¡Sobra el Sol

Anagrama de la señorita Zoila Robles

¡Sobra el sol: la irradiación divina de tus ojos de virgen, soñadores, compite con los mágicos fulgores de las auroras cuya luz fascina.

Eres novia de Febo, que ilumina tan sólo por brindarte sus amores e los cálices de oro de las flores y en el verde ramaje de la encina

Reina de luz mi estrofa te proclama, ya que tu nombre con misterio raro encierra tan simbólico anagrama.

Y como eres sultana, de tu alteza coloco el verso, bajo el regio amparo de la flor inmortal de tu belleza.

E. Carrasquilla Mallarino

San José, 19 de octubre de 1904

El Papa en el Vaticano

Cuando todos los individuos del cuerpo diplomático ocuparon sus lugares, y sus sacacones oscuros, bordados de oro y constelados de placas y cruces chispeantes, hicieron una mancha vivida en el bacinamiento humano, comenzó en torno del altar (una mesa con los paramentos rituales,) el ir y venir de clérigos entre luces y tapi-

ces. Una puertecilla se abrió á la derecha del altar; toda la concurrencia se volvió mirada, se suspendieron los movimientos, las oraciones, las respiraciones... Camareros vestidos de terciopelo negro y alambres de oro el médico de Su Santidad también vestido á la antigua usanza, un golpe de frailes y clérigos de roquetes albos, de pluviales de infantiles trajes multicolores... Surgió de entre ellos una forma blanca, vestida de blanco, mitrada de blanco, un triángulo de oro blanco, en el que había un esmalte blanco, que se movía que venía... Era el Papa; poyaba los brazos en los de dos clérigos y resbaló con rapidez hasta su trono. Los rezos y los cantos de la misa comenzaron. Mis anteojos me acercaron el rostro exangüe de León XIII; una palidez que tuviera otras cien palideces detrás, la boca, un gran pliegue cóncavo á donde la sangre moría en una línea levemente rosada; eso era el hombre. Era una lámpara, la luz salía por los ojillos húmedos y destellantes de bondad, de inteligencia...

Unas voces decían en las tribunas altos salmos y preces litúrgicas; aquellas voces de niños infinitamente puras, se elevaban y descendían por la escala de oro del pentagrama, como una barca de cristal sube y baja en las olas; las palabras de la liturgia seguían claras, precisas en aquel lugar divino. Después de algunos compases surgió una voz, una extrahumana voz, no del cielo, sino lentamente aspirada por el cielo, cada vez más fina, más alta, más ideal...

No una voz de mujer, no una voz de hombre, no una voz de ángel, algo así como un sollozo que se amplificara en himno y se detuviera apenas vibrante, apenas modulado, en la flor del éxtasis... No, no era un antiguo soprano, no era un viejo eunuco quien cantaba así, era un alma, era el canto de un alma que tuviese por escala melódica la escala de Jacob... Las otras voces se juxtaponían á la principal, fluían á ella, se confundían con ella en unísonos sorprendentes que decrecían por "morendos" de un "pianissimo" inefablemente tenue; el silencio que bajaba hasta el fondo del abismo, los asemejaba á un lamento que fuera un suspiro... Esa música es para enfermar del corazón.

Oí muy buena música en Europa, infinitamente buena, á veces; dos cosas no olvidaré jamás, porq' me abolieron, me redujeron á nada la inteligencia y la voluntad y me convirtieron en un simple objeto vibrante: el coro de la Sixtina y la marcha final del "Grepúsculo de los Dioses" de Wagner.

El Papa rezaba, oía el susurro del viejo río convertido en un hilo en el fondo de los años; noventa, León XIII nació con México, meses antes; nació en febrero de 1810

JUSTO SIERRA

(Del periódico "El Mundo Ilustrado" de México, número del 5 de abril de 1903.)

Nocturno

El mar, como la luna de un espejo.
Que, de amarilla lámpara al reflejo,
Retratase nevadas mariposas,
De la noche á las luces misteriosas,
Copia el disco de pálidos luceros
Que tachonan del éter los senderos.

Tras sí dejando nacarada estela
Airosa barca de latina vela
Surca gallarda el ámbito marino.
Empañándole el dorso cristalino,
Pero, al tocar en la risueña orilla,
Más luminoso el mar de nuevo brilla.

¡Oh mi triste adorada! Fué mi alma
Mar apasible que, en augusta calma,
Retrataba en sus límpidas corrientes
De astros puros los discos refulgentes,
Mas, al cruzar de tu pasión la nave,
Perdida vió la transparencia suave,
Y en el cristal, q' guarda impuras huellas,
No han vuesto á reflejarse las estrellas.

JULIÁN DEL CASAL,
Cubano.

SECCION GENERAL

EL PATRIOTISMO

Tiene de bueno y de malo este sentimiento.
Amamos nuestra patria porque es la nuestra; ahí entra el egoísmo. Estamos dispuestos á sacrificarnos por ella; ahí entra el altruismo.
Esa combinación exquisita es el hombre.

No mezcla, por supuesto; combinación, que como todos los estudiantes de química saben, es cosa diferente

Antes, el ideal del género era morir por la patria; ahora debe ser vivir para ella y con ella.

Hay un patriotismo charlatán, mal educado, pretencioso, sainetesco. Consiste en una vanidad ridícula que quiere hacer creer que lo del país de uno es lo mejor del mundo y que se trueca en odio contra todo el que lo pone en duda. Hay hombre incapaz del más pequeño sacrificio por su patria, que se juzga á sí mismo un gran patriota, sólo por esa alucinación,—de que no se da cuenta,—de su egoísmo y su amor propio.—ó su fatuidad individual.

En masas indoctas tal sentimientito malo sano conduce á grandes extravíos; lleha á considerar santo el crimen que se comete, para que la bandera nacional reluzca, leítima toda extorsión y toda infamia como cedan del modo más indirecto, ó sólo aparente, en ventaja de las soberbias ó de las codicias de la patria.

Con hacer notar que tal sentimiento no es cristiano, entiendo que se dice lo bastante.

El patriotismo noble y generoso es harro distinto de esa susceptibilidad cómica y puéril

No estriba en afirmar que nuestra patria es la primera nación del mundo; eso lo creen los ingleses, lo creen los franceses, lo creen los españoles... los alemanes... los mexicanos, no faltan muchos centro-americanos que lo crean.

Lo peor es que todos se equivocan; no hay ahí lo mejor ni lo peor; hay bueno y malo, mezclados simplemente.

Cuando se lee ó se oye, por un imparcial, algo que indica una pretensión semejante, el efecto que eso le hace es desastroso.

Procuremos inhuir, con la educación, contra vicio tan feo.

Acostumbrémosnos á no adorar, como hay quien lo haga, cualquier cosa nuestra porque es nuestra;—hasta la manera de pregonar tamales ó billetes los que los venden en las calles. No adoremos lo nuestro, por que es nuestro; procuremos enriquecerlo y mejorarlo.

El patriotismo,—aun el más fino, aun el más elevado, aun el más puro, es un sentimiento relativamente transitorio; el planeta es la patria, la Humanidad es la familia. Dejemos al cerdo que adore su pocilga y al ganado su pasto.—Homo sum... y lo demás de Plauto.

A. ZAMBRANA.

Un notable poeta en ciernes

La composición poética que enseguida publicamos, se nos ha enviado con ese objeto; y nosotros,—accediendo á los deseos del obsequiado,—la damos á la luz como una verdadera joya literaria, digna de la pluma de poetas insignes como nuestro compatriota Muñoz O.

Respetamos el original, que dice así:

A ORILLAS del "TACARES"

Al joven

NOÉ CHAVERRI

- 1 -

Yo para haogar mis pesares
Que oprimen el pecho mío,
Busqué la margen de un río
Y me encontré el de tacares.

- 2 -

Allí estube contemplando
Con expansión de mi mente,
Precipitosa corriente
Que iba entre piedras saltando.

- 3 -

Aguas que corrido van
Y que de teje las pí rdo,
Aguas que dejan recuerdo
Por que jámaz volveran

- 4 -

Así el recuerdo nos deja
Gravado en el corazón,
El amor y la ilusión,
Que para siempre se alejan.

Y Adonde iran a parar,
¿Adonde póbre amor mio?
Como las aguas del río
Alo profundo del mar.

M. GRANADOS

SILUETAS

Elenita Cooper

Traed un mármol de Paros; la belleza triunfal tiene que surgir bajo los golpes de un buril de oro; el modelo está allí viviente, con toda una juventud pródiga en primores, con la suprema majestad de la hermosura; descolgad del espacio dos luceros brillantísimos y engarzallos á la cuenca de los ojos; ceñid su frente con una corona de estrellas, robadle á la aurora sus matices y coloread ese rostro, y luego uncid al carro de oro de las Musas la alada fantasta y empuñando la cítara de Apolo, elevad al cielo un himno triunfal á la poesta trasladada al mármol, á la belleza perpetuada por un prodigio de genio, viendo estrellarse á su plantas y deshacerse en espumas la tempestad de los siglos.

Más eso no basta; id, vosotros los eternos enamorados de lo ideal, y descended al fondo de los mares para buscar las más hermosas perlas y engarzarlas en dos trozos de coral aprisionados por dos labios primorosos; esculpíd sobre su espalda la más hermosa cabellera, como una cascada cayendo por una cortaduro entre un hervidero de espumas. Id luego á los Campos Eliseos y cortad en compañía de Flora las más fragantes flores de los jardines de la fantasía, para que aquella, con la falda llena de corolas, vaya, y las arroje á las plantas de la estatua.

¿Qué falta? Decid! Darle vida al mármol, robar como Prometeo, una chispa del fuego divino para infundirle aliento, calor, animación, y luego, purgar, como el titán en el Cáucaso, el delito de haber creado una rival en beldad y gentileza á los dioses. ¿Y quién no sería, como Prometeo, encadenado por semejante delito? ¿Y quién lo fué en verdad, si esa estatua animada por una chispa divina, llena de vida y de gracia es Elenita Cooper, que sobre todas las bellezas corporales prefiere la que es su mayor orgullo, la belleza del alma?

Scopas

(Del "Pandemónium")

BREVA americana KEYSTONE

Marca registrada según decreto publicado en LA GACETA OFICIAL, número 78 de 30 de setiembre de 1902 y comprobada como la mejor.

San José.

T. ASSMANN & C^a

VARIETADES

En lugar apropiado

Con motivo de ser el jueves aniversario del fallecimiento de una hermana suya, la señorita Yetta Berkowitz, fué á visitar la sepultura en el cementerio israelita de Washington, afueras de Brooklyn Hallábase de rodillas, orando, acompañada de tres rabinos, cuando la piedra del monumento, de cuatro piés de alto y muy pesada, vino abajo y le cayó a la joven en la cabeza, causándola fractura tal, que la dejó muerta en el sitio. Fueron presos dos sepultureros por negligencia en el modo de andar con las sepulturas.

Torero fino

"Mazzantini, el más famoso de los toreros españoles, está para retirarse

de la arena, después de 34 años de actividad. Mató, dice, 3.500 toros y ganó \$ 800,000, la mitad de lo cual perdió en inversiones poco afortunadas. Ahora piensa consagrarse á su familia y á la música. Toca el órgano y es muy amante de la música clásica, particularmente Bach y Bethoven." dice el Evening Post. Más de una vez hemos oído que Luis Mazzantini, era músico notable y que poseía una excelente y bien cultivada voz de barítono, y que no había seguido la carrera teatral, por no poseer la de tenor. Frase favorita suya era la de q' en España para ser algo, no había como una nota por todo lo alto ó una estocada por todo lo fino. Ahora, lo de que aún le quede la mitad de 800,000 pesos, si es cierto lo que dice en su carta al crítico Claridades, pensará para su capote cuando le hablen del particular:

..... Lástima grande
Que no fuera verdad tanta belleza.

Buzón de "El Cartaginés"

Anónimo

En esa forma señor, no admitimos ni agradecemos alabanza alguna. Es lástima que usted haya hecho uso de ese medio para manifestar opiniones. Lo atenderíamos si en sus cartas quisiese su firma. ¿Por qué no lo hace?

N. Chaverri

San José.—Está usted complacido. En este número verá en letra de molde la composición poética á usted dedicada

A nuestros agentes atrasados

En diferentes lugares.—Estamos esperando sus fondos, amigos nuestros; pues ya hoy estamos á 23. Con 7 días más, se vence el presente mes y aún no está el dinero en nuestro poder.

Qué hay de eso?

Doctor JOSE RAMON GALLEGOS

Oftre sus servicios profesionales á esta culta sociedad. Oficina y casa de habitación: en la calle real, frente á la casa de don Mercedes Rojas.—Consultas á toda hora del día ó la noche.—Cartago—Setiembre de 1904.

Médico Cirujano

Gacetillas

"Luz, más luz,"

dijo Goethe, al morir, así decimos nosotros, aplicando la frase del poeta germano, á la Empresa Londonense. La vela de higuerrilla de los tiempos primitivos, alumbraba mucho más.

Matrimonio

Se verificará entre una simpática joven de esta sociedad y otro idem, que por más señas usa, de vez en cuando batuta, órgano y piano. Pareja feliz!

Una aclaración

Aún cuando los datos para escribir la pequeña que publicamos con el título de "Viaje místico y triste regreso," los tomamos de buena fuente; complacidos y con alegría aclaramos que la señorita Enriqueta Rodríguez, no adolece de la terrible tisis, según manifestación hecha por una señora de todo nuestro respeto y crédito.

En esta

Redacción se compran 3 ó 4 números de EL CARTAGINÉS, correspondientes al 21 de agosto pasado y cuyo número es el 8. Se pagan bien.

El Administrador

Una gratificación se dará á la persona que informe ó presente en esta Redacción un alfiler de corbata que se ha perdido y cuyas señas son: Un hermoso brillante solitario en el centro y dos de regular tamaño que penden de la montadura del centro. No olvidarse; una espléndida gratificación.

LA MARINITA

De Juan R. Alfaro, frente á los estanques.

Tengo el gusto de ofrecer al público en general y á mi numerosa clientela, un surtido completo de abarrotes y licores del país. Visítad mi establecimiento y quedaréis satisfechos. **¡ Precios muy baratos !!**

FELIPE MARTIN

Surtido completo de mercaderías. Especialidad en *pañolones y rebozos de seda*. Agente único en esta ciudad de *cigarrillos Eminentés*.

Frente al Parque Central.

Doctor Carlos Volio

Despacha en su oficina de 8 á 10 a. m., de 12 á 1 y de 3 á 4 p. m., y en su casa de habitación á cualquier hora.

PACHECO & H^{NO}

Acaban de recibir un magnífico pedido de

Casimires, sarazas, paraguas gasas, medias finas, sombreros de pita y de fieltro.—Todo lo que se busque, allí se encuentra.

NOVEDADES DEL JAPON

COMO

Pañolones rebozos y sedas, lo más barato y el mayor surtido, lo mismo que mucha variedad en toda clase de artículos muy nuevos ofrece la acreditada tienda de

Felipe Martín antes Herrero Hermanos.

M. Barcena

(ANTES LOPEZ Y BARCENA)

Almacén de abarrotes al por mayor y al detal. Cantina surtida. Vinos franceses y españoles.

BOTICA DE GUIER

GUIER HERMANOS

Importadores

Ventas por mayor y al detal. Cada mes es nuevo el surtido!! Precios los más cómodos de la plaza. Las recetas se despachan por un Farmacéutico Graduado, y los precios de ellas ahora son. *debido á la gran baja de drogas, 50 0/10 MÁS BAJOS QUE ANTES*. Antes de comprar en otra parte, solicítense nuestros precios!! Hay un departamento de refrescos, á 5 cts., con Soda Water, y dentro de poco abriremos otro de papelería en general.

GUILLERMO MATA

Abogado y Notario

Despacha en el bufete en que estaba don Nicolás Oreamuno, de las 8 á las 11 a. m. y de las 12 á las 4 p. m.

BOTICA CENTRAL

Esquina opuesta al Parque

Despacho de recetas de los Doctores José María y Maximiliano Peralta.

Se garantizan las drogas como frescas y buenas

Dr. Felipe Gallegos

Cirujano-Dentista de la Universidad de Michigan.

Su oficina está situada en la calle real, frente al Colegio y contigua á la del Licenciado Alfredo Volio.

Dentaduras durables y artísticas, de caucho, oro y aluminio. Calzas de oro, platina y marfilina. Coronas y Puentes de oro y porcelana. Extracciones sin dolor por el último método usado en los Estados Unidos.

La oficina cuenta con los aparatos é instrumentos más modernos de la profesión.

Garantía y exactitud en los trabajos y precios moderados.

Horas de Oficina:

De 8 á 11 a. m. y de 12 m. á 4 p. m.

ALFREDO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en su bufete frente á la Escuela Mixta, de las 8 á las 11 a. m. y de las 12 á las 4 p. m.

PIRIE & PAGHERGO

Compradores y exportadores de café. Grandes ventajas para el vendedor. Cuentan con magníficos

BENEFICIOS DE CAFE**JULIO MOYA**

Lavanderia de SOMBRETEROS

Todo trabajo se hará al gusto del favorecedor. Se lavan y arreglan sombreros de pita y de fieltro.

DR. MAX. PERALTA

OFRECE SUS SERVICIOS PROFESIONALES

Despacha contiguo á la Botica Central

Horas de consulta. de 9 á 10 a. m. de 12 á 1 y de 3 á 4 p. m.

FRANCISCO BLOISE

— ZAPATERÍA ROMANA —

Especialidad en trabajo cosido.

Se componen zapatos de toda clase.

RIVERA Y COMPAÑIA

La tienda más grande de todas las que hay de su clase aquí. Paraguas de todas clases y al alcance del más pobre, sombreros de todas formas. Dependientes atentos. En ninguna parte se da más barato.

TIP. DE JENARO VALVERDE